

# 中国



## 8天 九华山\*黄山\*普陀山

中国四大佛教名山之一 **普陀山** 唯一一座座落仕海上的佛教胜地

「海上有仙山，山在虚无缥缈间」以“海天佛国”名扬四海

康泰高成本安排乘坐缆车上下普陀最高峰(海拔 291 米) - **佛顶山**，让您登高一览风光秀丽，名扬中外的“海天佛国”。普陀山不仅遍地佛踪，还拥有着作为海滨城市的最大特色：沙滩与海鲜。  
<含上下山缆车>

### 黄山 天下第一奇山

中国群山之尊

「五岳归来不看山，黄山归来不看岳」  
素有“三十六大峰，三十六小峰”之称  
奇松、怪石、云海、温泉、冬雪五绝著称于世  
<含上下山缆车>

### 九华山 东南第一山

中国佛教四大名山之一

「妙有分二气，灵山开九华」  
素有「莲花佛国」之称。现存寺庙 78 座，佛像 6000 余尊  
<含上山缆车>

美景精選

历史文化名城 **杭州新西湖南綫景區** 风景迷人及丰富的遗迹与传说  
具有浓郁徽州传统特色 **濱江古村落** 结合新安江滨江景观带的建设  
相传是专供皇帝通行的道路 **南宋御街** 又名禁街是京城中最繁华的商业街  
南宋和明清建筑风格的 **屯溪老街** 体验置身于清明上河图中的感觉

天数	早餐	午餐	晚餐	城市	HFEPS《純玩團 無購物》
	全程8天 (7早、7午 及 6晚)				4★ 酒店或同级
1	-	✱	×	杭州	4★ 空港假日酒店
2	酒店	土菜风味	九华素宴	九华山	提升 准 5★ 五溪山色酒店
3	酒店	绿色山珍宴	北海宴	黄山上	4★ 北海宾馆或 狮林大酒店
4	酒店	农家风味	国脉风味	屯溪	提升 准 5★ 天都国际饭店
5	酒店	披云风味	叫花鸡风味	宁波	4★ 璞缇海酒店
6	酒店	√	√	普陀山	4★ 普陀山祥生酒店
7	酒店	√	云竺渔村风味	杭州	提升 准 5★ 星海君澜酒店
8	酒店	东坡肉风味	✱	结束8天行程，康泰祝您旅途愉快!	

团号: HFEPS 有效期 2024年4月起

- 若航班时间及行程次序如有任何更改，以航空公司及当地接待单位的最后安排为准。
- 如果航班为上海进出，则1晚杭州酒店将改为安排1晚上海同级别酒店，若抵达屯溪较晚，则屯溪徽韵将由上海杂技秀代替，将以当地接待单位最终确认为准，敬请留意。
- 中国各地酒店的三人间提供的是折叠加床，条件有限，敬请团友谅解。
- 导游司机服务费 全程8天人民币¥320/人 两岁小童亦需支付
- 行程所列自费活动项目之价格与细节，请参阅自费项目团友须知。

HFEPS\_CN\_20-May-24



HONG THAI TRAVEL 6533 7377

#02-121 People's Park Complex  
Email: enquiries@hongthai.com.sg  
www.hongthai.com.sg

\*Please refer to Tour Booking Form for Terms & Conditions

# 中国



团号: HFEP8 自 2024 年 4 月起有效

## 1 新加坡✈️杭州/无锡/上海

✦ 齐集新加坡樟宜机场, 乘搭客机直飞中国“上有天堂,下有苏杭”,中国最佳居住城市之一的【杭州】。

## 2 杭州~(约 4.5 小时) 九华山 含上山缆车~百岁宫~东崖禅寺~茴香阁~祇园寺~肉身宝殿

- ✦ 【九华山】中国佛教四大名山之一,以佛教文化习俗和奇丽的自然风光享誉海内外;主峰十王峰海拔 1342 米,由花岗石组成,山形峭拔凌空,素有“东南第一山”之称,现存寺庙 78 座,佛像 6000 余尊。
- ✦ 【百岁宫】与祇园寺、东崖寺、甘露寺同为九华山四大丛林,为典型的皖南民居式寺庙。五层高楼融山门、大殿、肉身殿、库院、斋堂、僧舍、客房和东司(厕所)为一体,没有单体建筑的配置,远观恰似通天拔地的古代城堡,在中国现存寺庙建筑中极少见。参观后步行下山,沿途参观东崖禅寺、茴香阁、祇园寺、肉身宝殿等景点。

## 3 九华山~(约 2 小时) 黄山 含上山缆车<赏杜鹃花 05/5-05/6>~西海风景区-排云亭-飞来石-光明顶

- ✦ 搭乘观光缆车登中国群山之尊【黄山】,为三山五岳中三山之一,有“天下第一奇山”之美称,中国四大奇景之一,自古以来就被李白、杜甫等诗人所称颂。明代的著名旅行家徐霞客,对于黄山曾这样评述「五岳归来不看山,黄山归来不看岳」。黄山群峰林立,有七十二峰,素有“三十六大峰,三十六小峰”之称。有机地组合成一幅有节奏旋律的、波澜壮阔、气势磅礴、令人叹为观止的立体画面。集中国名山之大成「奇松、怪石、温泉、云海」的黄山四绝,更是令人叹为观止。
- ✦ 游【西海风景区】的飞来石,排云亭,远眺仙女献花,仙人晒靴,天狗望月;续往黄山第二高峰【光明顶】,站在光明顶可以远观「东海、南海、西海、北海及天海」可谓五海烟云尽收眼底,“不到光明顶,不见黄山景”。

## 4 黄山~北海风景区-清凉台观日出-猴子观海-始信峰 含下山缆车~屯溪老街

- ✦ 早上上【清凉台】欣赏日出景观(视天气情况)清凉台是观赏北海日出云海的最佳处,有黄山第一台之称。站在清凉台还能看到众多的奇石,如猪八戒吃西瓜、十八罗汉朝南海、观音飘海等。
- ✦ 【北海风景区】黄山风景集粹之地,满布奇松怪石,远眺「石猴观海」「梦笔生花」等,引人入胜。续游始信峰。此峰三面临空,悬崖千丈,壁立如削,峰顶奇松遍布,刻石满目,峰下沟壑深幽,风云变幻莫测,在此终于「始信黄山天下奇」。
- ✦ 驱车前往屯溪,漫步【屯溪老街】这里店铺鳞次栉比,充满南宋和明清风格;文房四宝工艺字画,山珍特产应有尽有。

## 5 屯溪~(约 1 小时)歙县-许国石坊-斗山街-徽园-渔梁古坝 含柳叶船游古河~(约 4.5 小时)宁波

- ✦ 【歙县】古称徽州,是一座历史文化名城,也是文房四宝之徽墨、歙砚的主要产地。
- ✦ 【许国石坊】又名大学士坊,俗称八脚牌楼,是徽州石牌坊中最杰出的代表,综合体现了石坊建造技艺的最高水平。漫步于古居、古桥、古牌坊中感受当年徽州古人的历史烙印。
- ✦ 【斗山街】建于明清时期,因形似北斗星状而得名,街长 300 多米,集古民居、古街、古雕、古井、古牌坊于一体。
- ✦ 【徽园】素有“徽州文化大观园”之称;走进徽园,就如走进了婉约的江南,走进了古朴典雅的徽州古城。
- ✦ 【渔梁古坝】始建于唐朝的古代水坝,新安江上游最古老,规模最大的古代拦河坝。

## 6 宁波~(快船约 0.5 小时)普陀山~佛顶山 含上下山缆车-慧济寺-普济寺

- ✦ 前往宁波码头乘搭快船前往【普陀山】相传是南海观世音菩萨的道场,是中国四大佛教名山中唯一一座落于海上的佛教胜地,与四川峨眉山,山西五台山,安徽九华山并称为中国四大佛教名山;以其神奇,神圣,神秘,成为驰誉中外的旅游胜地,在此还可品尝味道新鲜的海产。
- ✦ 康泰高成本安排上下缆车,带您登上普陀最高峰-佛顶山(海拔291米),让您一览风景秀丽的海天佛国,并游览慧济寺及普济寺。

## 7 普陀山~法雨寺~紫竹林景区-紫竹林-南海观音立像台-潮音洞-不肯去观音院~杭州

- ✦ 【法雨寺】普陀山三大寺之一,占地三万三千多平方米,共有殿堂楼阁厅堂计294间,建筑面积九千三百平方米。在建筑群的布局上,用依山取势、分群处升的格局;从天王殿、玉佛殿、九龙观音殿、御碑殿、大雄宝殿,直到方丈殿,殿殿升高,宏大高远,气象超凡。
- ✦ 【紫竹林景区】在普陀山东南部的梅檀岭下;山中岩石呈紫红色,剖视可见柏树叶、竹叶状花纹、因称紫竹石。紫竹林旁有光明池,南有观音眺,对岸可见洛迦山岛。游览潮音洞,南海观音大佛不肯去观音院等著名景点。游毕乘快船离开普陀山,返回杭州。

## 8 杭州~船游西湖~花港观鱼<春赏百花>~柳浪闻莺~南宋御街~新西湖南线~杭州/无锡/上海✈️新加坡

- ✦ 【铜画舫泛舟西湖】乘坐用纯铜打造壮士龙头的仿古船游西湖,享受湖光山色。西湖之妙,在于湖裹山中,山拥湖外,湖和山相得益彰;西湖的美,在于晴中见潋滟,雨中显空蒙,无论雨雪晴阴都能成景。后游览新西湖十景的【花港观鱼】是杭州规模最大的公园。
- ✦ 【南宋御街】是杭州市的一条特色商业步行街,南宋时期是专供皇帝出行的街道,因此得名。
- ✦ 后于指定时间集合专车送往机场,乘搭客机返回温暖的家-新加坡。

## 9 天行程至此圆满结束,康泰旅行社祝君旅途愉快!!

~行程顺序按实际情况可能前后调动,以当地接待单位最后安排为准~

HFEP8\_CN\_20-May-24

附加配套:人民币 600/人: 潜口古民居+杭州城隍阁+江南丝竹表演+品尝西湖藕粉+夜游明清河坊街+杭州宋城歌舞秀



**HONG THAI TRAVEL 6533 7377**

#02-121 People's Park Complex  
Email: enquiries@hongthai.com.sg  
www.hongthai.com.sg

\*Please refer to Tour Booking Form for Terms & Conditions



# CHINA



## 8D MT. HUANGSHAN\*PUTUO\*JIUHUA

### MT. PUTUO

One of the four sacred Mountains in Chinese Buddhism is considered the Bodhimanda of Avalokitesvara (Goddess of Mercy or in Chinese Guanyin Buddha), offering serenity and a rich Buddhist heritage. There is no doubt that Mount Putuo is one of the most magnificent religious relics in the whole of China, featuring the major sightseeing spots - Fayu Temple, Puji Temple, Huiji Temple, Guanyin Statue, Zizhulin and Foding Summit. <Incl 02ways Cable-car Ride>

### MT. HUANGSHAN

It is famous for its weirdly-shaped rocks, grotesque pines, seas of scudding clouds and crystal-clear springs.

< Incl. 02ways Cable Car Ride >

### MT. JIUHUA

A reputed name of "Lotus Flower Buddhist Kingdom", Mt. Jiuhua is famed home and abroad for its rich Buddhist culture and gorgeous natural landscape.

< Incl. Uphill Cable Car Ride >

### ATTRACTIONS

Hangzhou West Lake XinTianDi merging nature's beauty with modern living elements

Yuliang Dam a comparatively big water control project of the ancient She County <Incl. Boat Ride>

Tunxi Ancient Street was built in Ming Dynasty. It remains the outlook of the thriving commercial street of the ancient times.

Day	Bkf	Lunch	Dinner	City	HFEPS
	8 Days (7B、 7L & 7D)				4 ★ hotel or similar class
1	-	✖	Anhui Cuisine	Hangzhou	4 ★ Holiday Inn Hotel
2	Hotel	✓	Vegetarian Meals	Mt.Jiuhua	Upgrade Local 5 ★ Wuxi Shanse Hotel
3	Hotel	Huangshan Local Dishes	Hotel Dinner	Mt.Huangshan	4 ★ Beihai Hotel
4	Hotel	Farmer's Dishes	✓	Tunxi	Upgrade Local 5 ★ Tiandu Int'l Hotel
5	Hotel	✓	Local Chicken Flavors	Ningbo	4★ Ningbo Putihai Hotel
6	Hotel	✓	✓	Mt. Putuo	4★ Xiangsheng Grand Hotel & Resort
7	Hotel	✓	✓	Hangzhou	Upgrade Local 5★ Xinghai Narada Hotel
8	Hotel	Braised Pork Dish	✖	Wish you enjoy 8 days holiday with Hong Thai!	

Tour Code: HFEPS Effective from Apr'2024

- Tour Sequence and Flight Schedule subject to local agent and airlines' final confirmation
- 1N Tunxi & 1N Hangzhou hotel would be replaced by Shanghai Similar Class Hotel if the flight by PVG IN/OUT; Free Shanghai city tour will be provided.
- Please note that Tunxi Hui Show may be changed to Shanghai ERA Show, subject to local land agent final arrangement.
- Please note that only rollaway bed will be provided in most china hotels for triple sharing rooms
- Tipping for local guide & driver: 8D RMB—¥320 per person Adult & child same
- Please refer to optional tour list for detail and price.

HFEPS\_CN\_1-Feb-24



**康泰旅行社** 6533 1788

#02-121, #04-25/26 珍珠坊  
电邮订位服务: enquiries@hongthai.com.sg  
www.hongthai.com.sg

\*订团须知规则, 请参阅订单 /  
Tour Booking Form



# CHINA



Tour Code: HFEP8 Effective from Apr' 24

## 1 Singapore ✈ Hangzhou / Wuxi / Shanghai

- + Assemble at Changi Airport for your flight to **【Hangzhou】** a city with long history and profound culture, and one of seven ancient capitals in China.

## 2 Hangzhou~ (est 4.5hrs) Mt. Jiuhua Incl. Uphill Cable Car Ride

- + One of the four sacred mountains of Chinese Buddhism **【Mt. Jiuhua】**, with a reputed name of "Lotus Flower Buddhist Kingdom", Mt. Jiuhua is famed home and abroad for its rich Buddhist culture and gorgeous natural landscape.

## 3 Mt. Jiuhua ~ (est 1.5hrs) Mt. Huangshan Incl. Uphill Cable Car Ride <Azalea Blossom 05/5-05/6> ~ West Sea Scenic Area

- + **【Mt. Huangshan】** a major international tourist city in south Anhui, is noted for its statuesque mountains and rich cultural heritage. It is famous for the Chinese people for its breathtaking awesome scenery, features abrupt peaks, innumerable valleys, grotesque rock forms, uniquely shaped pines as well as splendid sunrise from the clouds sea, hot spring by the cliffs, splashing waterfalls; for sure you will enjoy the endless scenery and the unfold wonders.
- + **【West Sea Scenic Area】** the best place for viewing the sea of clouds and the sunset on Mt. Huangshan. The clouds and mist clinging to the peaks are ever changing making the many peaks appear like small islands in a sea of clouds. As the sun sets, the whole canyon is bathed in light, and the ridges, the peaks take on multicolored hues.

## 4 Mt. Huangshan ~ North Sea Scenic Area Incl. Cable Car Ride Down ~ Tunxi ~ Tunxi Ancient Street

- + **【Mt. Huangshan-Sunrise】** get up early in the morning to witness the awe-inspiring huangshan sunrise. It is just pure ecstasy as you watch the Golden Sun emerging above the sea of clouds, growing bigger and bigger, and spreading its rays across the.
- + **【North Sea Scenic Area】** is not only the hub of Mt. Huangshan, but also is the most vital and gorgeous scenic zones that worth visitors appreciating. In term of lion perk and monkey gazing at the sea, are the most famous sites. In addition, numerous ancient pines and wonderful stone formation can be seen here.
- + **【Tunxi Ancient Street】** stretches for more 1000m from the stone arched bridge that was built in Ming in the west to the Archway Tablet in the east. It remains the outlook of the thriving commercial street of the ancient times. Enjoy your free shopping time here.

## 5 Tunxi ~ (est 1hr) Shexian ~ Xuguo Stone Archway~ Doushan Ancient Street ~ Hui Garden ~ Yuliang Dam Incl. boat ride~ (est 4.5hrs) Ningbo

- + **【Huangshan Museum】**, the second large museum in Anhui province.
- + **【Xuguo Stone Archway】** is shaped as Chinese character "Kou" (mouth), with eight pillars standing at four sides which bring it a folk name of "eight-foot Archway".
- + At the historical ancient town **【Shexian】**, you may discover the beauty of **【Doushan Ancient Street】** where is the place that Anhui's businessman started since Qin dynasty.
- + **【Yuliang Ancient Dam】** is the oldest and the biggest dam along the Xinan River. It was built on Tang dynasty.

## 6 NingBo~ (est 1.5 hr) Mt. Putuo Incl 02ways Cable car Ride ~ Huiji Temple ~ Puji Monastery

- + Take a speed boat ride to **【Mt. Putuo Island】** - one of the four scared Buddhist Mountains in China; legendarily the mountain dedicated to Guanyin Buddha - often known in English as the Goddess of Mercy. Take a cable ride to visit one of the highest points on the island - Huiji Temple and Puji Monastery Goddess of Mercy.

## 7 Mt. Putuo~ Fayu Temple~ Zizhulin~ Guanyin Monastery~ Chaoyin Cave ~ (est 3 hr) Hangzhou

- + Have a full day tour on the Island and visit the many places of interests: namely - Fayu Monastery; Purple Bamboo (Zizhulin); Guanyin Monastery; Chaoyin Cave; Statue of Nanhai

## 8 Hangzhou ~ Cruise on West Lake~ Viewing Koi at Flora Quay <Spring Blossoms> ~ Southern Song Dynasty Imperial Street ~ Hangzhou / Wuxi / Shanghai ✈ Singapore

- + **【Cruise on West Lake】** the Cruise as designed as a traditional Wooden Boat with dragon decorations made of copper. The lake is surrounded by beautiful hills and dotted with pavilions, also its famous ten locations of interests.
- + **【Viewing Koi at Flora Quay】** the largest scenic Park among the ten locations of interest in West Lake.
- + **【Southern Song Dynasty Imperial Street】** is special shopping street in Hangzhou.
- + Later transfer to airport, for your flight back to Singapore.

**Wish you enjoy your most wonderful holiday with Hong Thai Travel!**

~~Tour Sequence may change, subject to land agent's final arrangement~~

HFEP8\_CN\_1-Feb-24

**Additional Tours: RMB600/pp**

Qiankou Village+Hangzhou City God Pavilion+ Souther Song Dance Show + Night tour at Mingqing Street



**康泰旅行社 6533 1788**

#02-121, #04-25/26 珍珠坊  
电邮订位服务: enquiries@hongthai.com.sg  
www.hongthai.com.sg

\*订团须知规则, 请参阅订单 /  
Tour Booking Form